

Antidiskriminierungstag, 09.06.2023

Ημέρα κατά των Διακρίσεων, 09.06.2023

Projektangebot pro Jahrgangsstufe/ Δράσεις ανά τάξη



Wann
Πότε

Ort
Πού

Thema
Θέμα

Workshop-LeiterIn
Συντονιστής/-ίστρια

Jahrgangsstufen 5 und 6/ τάξεις 5 και 6

8:00-8:20	DSA	Begrüßung und Eröffnung Χαιρετισμός και έναρξη των δράσεων	
1 8:20-10:30	DSA	„Ich mal anders“ oder „Ich mal wo anders“ „Ich mal anders“ eine künstlerische Auseinandersetzung mit dem Thema „Vielfalt“. Bearbeitung und Gestaltung von Portraitaufnahmen durch Collagetechnik. „Ich mal anders“ oder „Ich mal wo anders“.. ist mal was ganz anderes! „Ich mal anders“, μια καλλιτεχνική εξερεύνηση του θέματος της «διαφορετικότητας». Επεξεργασία και σχεδιασμός πορτρέτων με τεχνικές κολάζ. Το „Ich mal anders“ ή „Ich mal wo anders“ ... είναι μια δράση εντελώς διαφορετική!	 Frau Prasinou-Gialidi Frau Friedrichs
2 10:55-13:10			
1 8:20-10:30	DSA	„Das beste aus mir machen“ «Κάνω το καλύτερο από τον εαυτό μου»	 Frau Raftopoulou Herr Dr. Raftopoulous
2 10:55-13:10		Was kann dich auf „die Palme bringen“ und dich richtig wütend machen? Was wiederum bringt dir Freude und macht dich glücklich? Wie gehst du mit deinen Gefühlen, Wut, Zorn und Ärger um? Wir versuchen gemeinsam positive Strategie für den Umgang mit Wut und Gewalt zu finden. Τι μπορεί να σας θυμώσει πραγματικά; Από την άλλη πλευρά, τι σας φέρνει χαρά και σας κάνει ευτυχισμένους; Πώς αντιμετωπίζετε τα συναισθήματα θυμού, οργής και αγανάκτησης που σας προκαλούν; Μαζί προσπαθούμε να βρούμε μια θετική στρατηγική για την αντιμετώπιση του θυμού και της βίας.	
8:20-13:10	DSA	„Musik baut Brücken“ «Η μουσική χτίζει γέφυρες» Komposition und Präsentation eines selbstentwickelten Songs. SchülerInnen singen im Chor, erarbeiten und üben einen Song. Σύνθεση και παρουσίαση ενός τραγουδιού, το οποίο έχουν δημιουργήσει οι ίδιοι οι μαθητές/ μαθήτριες: οι μαθητές/ μαθήτριες τραγουδούν στη χορωδία, επεξεργάζονται και μαθαίνουν ένα τραγούδι.	 Herr Maleyka 
8:20-10:30	DSA	T-Shirts für Toleranz Μπλουζάκια για την ανοχή Künstlerische Gestaltung von T-Shirts mit Sprüchen gegen Diskriminierung, Ausgrenzung, Rassismus. Καλλιτεχνικός σχεδιασμός... μπλουζες με συνθήματα κατά των διακρίσεων, του αποκλεισμού, του ρατσισμού.	 Frau Enzmann 
1 8:20-10:30	DSA	Spendenlauf - Run for Equal Society SuS laufen für Menschen in Not. Die Spenden kommen einer griechischen sozialen Einrichtung zugute. Οι μαθητές τρέχουν για τους ανθρώπους που έχουν ανάγκη. Οι δωρεές θα διατεθούν σε ελληνικό κοινωνικό ίδρυμα.	 Frau Henkenhaf Herr di Paterniano
2 10:55-13:10			
10:00-14:00	Blindenmuseum, Kallithea (Athen)/ Μουσείο Αφής, Καλλιθέα (Αθήνα)	Sehen im Dunkeln Βλέποντας στο σκοτάδι Workshop mit vielen interessanten Aktivitäten im Blindenmuseum: mit den Händen lesen, ein Leben mit Blindenstock und Blindenhund führen, tastend die Welt erleben. Εργαστήριο με πολλές ενδιαφέρουσες δραστηριότητες στο Μουσείο Τυφλών (Μουσείο Αφής): διαβάσετε με τα χέρια σας, ζείτε μια ζωή με ένα μπαστούνι-οδηγό και έναν σκύλο-οδηγό, βιώνετε τον κόσμο με την αφή.	 ? 

Jahrgangsstufen 5 und 6/ τάξεις 5 και 6

8:20-13:10 DSA **Durch(ge)schaut?!**

Was haben eure Lieblingsfilme und -serien mit Diskriminierung zu tun? Das wollen wir mit euch gemeinsam unter die Lupe nehmen. Im ersten Teil des Workshops werden wir mit euch die Frage klären, was Diskriminierung ist, und im zweiten Teil werden wir uns näher mit euren Lieblingsfilmen und -serien beschäftigen.

Τι σχέση έχουν οι αγαπημένες σας ταινίες και σειρές με τις διακρίσεις; Θέλουμε να ριζώσουμε μια πιο προσεκτική ματιά σε αυτό μαζί σας. Στο πρώτο μέρος του εργαστηρίου θα ξεκαθαρίσουμε μαζί σας το ερώτημα τι είναι η διάκριση και στο δεύτερο μέρος θα εξετάσουμε πιο προσεκτικά τις αγαπημένες σας ταινίες και σειρές.

 Frau Kalogeridou
Frau Kern
Frau Savvides
(Praktikantinnen)

1
8:20-10:30 DSA **Geschichten (er)zählen - Kreatives Schreiben gegen Diskriminierung**
Οι ιστορίες (αφ)ηγούνται - Δημιουργική γραφή κατά των διακρίσεων

2
10:55-13:10

Möchtest du darüber schreiben, was passiert, aber schwer in Worte zu fassen ist? Möchtest du Menschen dazu inspirieren, Diskriminierung zu erkennen und zu bekämpfen? Die Kraft eines leeren Blattes besteht darin, dass es das enthält, was du dir - noch - nicht vorstellen kannst. Die Vorstellungskraft kann Diskriminierung mit Sicherheit besiegen. Und die Phantasie ist der Realität einen Schritt voraus.

Θες να γράφεις όσα γίνονται αλλά είναι δύσκολο να ειπωθούν; Θες να εμπνεύσεις ανθρώπους να αναγνωρίζουν και να πολεμούν τις διακρίσεις; Η δύναμη μιας λευκής σελίδας είναι ότι χωράει ό,τι –ακόμη– δεν έχεις διανοηθεί. Η φαντασία μπορεί σίγουρα να νικήσει τις διακρίσεις. Και η φαντασία είναι ένα βήμα πριν την πραγματικότητα.

 Frau Pliatsika

Jahrgangsstufen 7 und 8/ τάξεις 7 και 8

8:20-13:10 DSA **„Achtsame Kommunikation“**
«Συνειδητή επικοινωνία»

Wie ist es, wenn wir bewusst kommunizieren? In diesem Workshop werden wir körperliche Übungen, Meditation, Visualisierung, Entspannungsübungen und das Gespräch als Werkzeuge nutzen, um uns dem zu nähern, was wir von Natur aus sind: lebensfrohe Wesen, die in unserer Interaktion mit den anderen den Wunsch haben ... von Herzen zu geben.

Πώς είναι, όταν επικοινωνούμε συνειδητά; Στο εργαστήρι αυτό θα χρησιμοποιήσουμε ασκήσεις σωματικές, διαλογισμό, οραματισμό, ασκήσεις χαλάρωσης και τη συζήτηση ως εργαλεία, τα οποία θα μας βοηθήσουν να έρθουμε πιο κοντά σε αυτό που είμαστε από τη φύση μας: χαρούμενα όντα που αυτό που θέλουμε στη διάδρασή μας με τους άλλους είναι ... να προσφέρουμε μέσα από την καρδιά μας.

 Frau Mantopoulou

8:20-13:10 DSA **„Butterfly Project“**

Das Butterfly-Projekt erinnert an die Millionen unschuldiger Kinder in der Zeit des Nationalsozialismus, die den Holocaust nicht überlebten. Die Biographien der Kinder geben Auskunft über deren Schicksal. Zum Gedenken an die Kinder gestaltet ihr bunte Tonschmetterlinge. Diese stehen symbolisch für die 1,5 Millionen Kinder, die gerne gelacht und gespielt hätten, die ihrer Kindheit beraubt wurden und keine bunten Schmetterlinge mehr fliegen sehen konnten. Jeder Schmetterling hält die Erinnerung an die Millionen namenloser Kinder des Holocaust wach.

Το έργο Butterfly Project τιμά τη μνήμη των εκατομμυρίων αθώων παιδιών κατά τη διάρκεια της εθνικοσοσιαλιστικής εποχής, τα οποία δεν επέζησαν του Ολοκαυτώματος. Οι βιογραφίες των παιδιών παρέχουν πληροφορίες για τη μοίρα τους. Για να τιμήσετε τη μνήμη των παιδιών, δημιουργείτε πολύχρωμες πηλινές πεταλούδες. Αυτές αντιπροσωπεύουν συμβολικά το 1,5 εκατομμύριο παιδιά που θα τους άρεσε να γελούν και να παίζουν, τα οποία στερήθηκαν την παιδική τους ηλικία και δεν μπόρεσαν πλέον να δουν πολύχρωμες πεταλούδες να πετούν. Κάθε πεταλούδα διατηρεί ζωντανή τη μνήμη των εκατομμυρίων ανώνυμων παιδιών του Ολοκαυτώματος.

 Frau Dr. Vasilikou
(Jüdisches Museum Athen)
Frau Dorn (DSA-Abiturientin)

8:20-13:10 DSA **Rassismus, Diskriminierung in der Schule**
Ρατσισμός, διακρίσεις στο σχολείο

Die SuS erstellen eine Online Umfrage mit ungefähr 10 Fragen über das Thema. Die Ergebnisse werden von den SuS zusammengefasst, evaluiert und ausgewertet. Οι μαθητές/ μαθήτριες διεξάγουν μια διαδικτυακή έρευνα σχετικά με το θέμα «Ρατσισμός, διακρίσεις στο σχολείο», θέτοντας περίπου 10 ερωτήσεις. Τα αποτελέσματα συνοψίζονται, αξιολογούνται και αναλύονται από τους/ τις μαθητές/ μαθήτριες.

 Frau Konstantinidi
Frau Papamarkaki

8:20-13:10 Jüdisches Museum Athen **Besuch des Jüdischen Museums und Workshop zu den versteckten Kindern zur Zeit des Nationalsozialismus in Griechenland**
Επίσκεψη στο Εβραϊκό Μουσείο και εργαστήριο για τα κρυμμένα παιδιά στην Ελλάδα κατά τη διάρκεια της ναζιστικής περιόδου

Um Diskriminierung vorzubeugen, ist es wichtig, Sensibilität zu schaffen. Wir wollen den Vormittag nutzen um gemeinsam über die jüdische Religion zu reflektieren, Kenntnisse und Meinungen auszutauschen um anschließend im Jüdischen Museum Antworten auf unsere Fragen und Gedanken zu finden.

Για την πρόληψη των διακρίσεων, είναι σημαντικό να καλλιεργηθεί η ευαισθησία. Θέλουμε να αξιοποιήσουμε το πρωινό, για να προβληματιστούμε όλοι μαζί σχετικά με την εβραϊκή θρησκεία, να ανταλλάξουμε γνώσεις και απόψεις και στη συνέχεια να βρούμε απαντήσεις στα ερωτήματα και τις σκέψεις μας στο Εβραϊκό Μουσείο.

 Frau Itter-Giataganas
Frau Chatzimichalaki

1 8:20-10:30	DSA	Spendenlauf - Run for Equal Society SuS laufen für Menschen in Not. Die Spenden kommen einer griechischen sozialen Einrichtung zugute. Οι μαθητές τρέχουν για τους ανθρώπους που έχουν ανάγκη. Οι δωρεές θα διατεθούν σε ελληνικό κοινωνικό ίδρυμα.		Frau Henkenhaf Herr di Paterniano
2 10:55-13:10	DSA	T-Shirts für Toleranz Μπλουζάκια για την ανοχή Künstlerische Gestaltung von T-Shirts mit Sprüchen gegen Diskriminierung, Ausgrenzung, Rassismus. Καλλιτεχνικός σχεδιασμός... μπλούζες με συνθήματα κατά των διακρίσεων, του αποκλεισμού, του ρατσισμού.	 	Frau Kosinski
1 8:20-10:30	DSA	Sage: Nein! - zu Gruppendruck und Mobbing Πες το: Όχι! - Όχι στην πίεση των συνομηλίκων και στον εκφοβισμό Du bist in der 8. Klasse und willst einen wirklich spannenden Workshop besuchen? Dann komm in diesen! Wir erwarten einen very special guest, der auf besondere Weise erzählt, wie man seine Schulzeit unbeschadet übersteht. Denn wir wissen alle: Es gibt viele nette Leute, aber leider auch ein paar wirklich gemeine. Und hier wirst du erleben, wie man mit denen klarkommt. Είσαι στην 8η τάξη και θέλεις να παρακολουθήσεις ένα, πραγματικά, συναρπαστικό εργαστήριο; Τότε σε περιμένουμε! Ένας πολύ ξεχωριστός καλεσμένος θα σου πει με έναν ιδιαίτερο τρόπο πώς να περάσεις αλώβητος από τα σχολικά σου χρόνια. Γιατί όλοι ξέρουμε: υπάρχουν πολλοί καλοί άνθρωποι, αλλά δυστυχώς και μερικοί πολύ κακοί. Και εδώ θα βιώσετε πώς να τα βγάλετε πέρα μαζί τους!	 	Herr Scharnhorst Frau Cavazi (Mearzbuehne) Frau Stilz
2 10:55-13:10				
8:20-13:10	DSA	„Zivilcourage zeigen und aktiv werden“ «Δείξτε πολιτικό θάρρος και δραστηριοποιηθείτε» Zivilcourage und aktiv werden Sich einmischen, wenn andere beleidigt werden? Einem anderen Menschen beistehen, wenn er bedroht wird? Helfen, wenn es nötig erscheint? Das ist manchmal gar nicht so ganz leicht. Everybody can be a Change Agent! Im Workshop lernt ihr Menschen kennen, die etwas bewegt haben – aus Geschichte und Gegenwart, aus dem öffentlichen und privaten Leben, in ganz großen und in kleinen Beispielen. Doch was haben diese Change Agents mit uns selbst zu tun? Wie hätten wir gehandelt, oder: Wie haben wir schon gehandelt? Wo möchten wir etwas bewegen, vielleicht auch gemeinsam als Gruppe? Und wo wünschen wir uns einen Change Agent in unserem Leben? Πολιτικό θάρρος και ανάληψη δράσης. Να αναμειγνύεστε, όταν οι άλλοι προσβάλλονται; Να συμπαραστέκεστε σε ένα άλλο άτομο, όταν αυτό απειλείται; Να βοηθάτε, όταν αυτό φαίνεται απαραίτητο; Μερικές φορές αυτό δεν είναι τόσο εύκολο. Όλοι μπορούν να γίνουν φορείς αλλαγής! Στο εργαστήριο θα γνωρίσετε ανθρώπους που έκαναν τη διαφορά - από την Ιστορία και το παρόν, από τη δημόσια και την ιδιωτική ζωή, με μεγάλα και μικρά παραδείγματα. Αλλά τι σχέση έχουν αυτοί οι παράγοντες αλλαγής με εμάς; Πώς θα είχαμε ενεργήσει εμείς, ή πώς έχουμε ήδη ενεργήσει; Πού θα θέλαμε να κάνουμε τη διαφορά, ίσως και μαζί ως ομάδα; Και πού θα θέλαμε έναν παράγοντα αλλαγής (Change Agent) στη ζωή μας;		Frau Wahmes (7xjung Gesicht zeigen)
				
1 8:20-10:30	DSA	Special Olympics: Παίζουμε Μαζί. Μαθαίνουμε Μαζί. Play Unified: Learn Unified. Ziel des Projekts ist es, alle Beteiligten über geistige Behinderung zu informieren, das Bewusstsein dafür zu schärfen, Stereotypen abzubauen, sowie ein Gefühl der Akzeptanz und Toleranz zu schaffen, die Zusammenarbeit zwischen Menschen mit und ohne geistige Behinderung auf und neben dem Spielfeld zu fördern und letztlich die Integration von Menschen mit geistiger Behinderung in einer Welt ohne Vorurteile, ohne Einschüchterung und Ausgrenzung zu unterstützen. Στόχος του προγράμματος είναι να ενημερώσει όλους τους εμπλεκόμενους σχετικά με τη νοητική αναπηρία, να ευαισθητοποιήσει, να σπάσει στερεότυπα, να δημιουργήσει το αίσθημα της αποδοχής και της συνεισφοράς, να προωθήσει τη συνεργασία ατόμων με και χωρίς νοητική αναπηρία, εντός και εκτός γηπέδων, και τελικά να προάγει την ένταξη των ατόμων με νοητική αναπηρία σε έναν κόσμο χωρίς προκαταλήψεις, απαλλαγμένο από φαινόμενα εκφοβισμού και αποκλεισμού.		8:15-10:25 R. Tatsi / K. Markopoulos 10:45-13:00 I. Tropeta / P. Stefanidis (Special Olympics)
2 10:55-13:10				
8:20-13:10	DSA	Live without Bullying Sicherheit und Schutz im Netz: Sicher online bleiben Stoppt Cybermobbing, indem ihr online sicher bleibt. Was könnt ihr tun, wenn ihr Zeuge/ Zeugin von Mobbing-Vorfällen werdet? Πώς να παραμείνετε ασφαλείς στο διαδίκτυο; Σταματήστε τον διαδικτυακό εκφοβισμό (cyberbullying), παραμένοντας ασφαλείς στο διαδίκτυο. Τι μπορείτε να κάνετε, αν είστε παρατηρητές σε περιστατικά εκφοβισμού;		Frau Dr.Torrens (KMOP-Live without Bullying)
				 

8:20-13:10 DSA

Stand up gegen Populisten und Rassisten: Verstehen – seine Persönlichkeit stärken – mehr wissen – aktiv werden – respektvoll handeln

Αντισταθείτε στους λαϊκιστές και τους ρατσιστές: κατανοήστε - ενισχύστε την προσωπικότητά σας - μάθετε περισσότερα - αναλάβετε δράση - ενεργήστε με σεβασμό

1. Phase / Stunde: Über Sprache nachdenken:
Unser Schwerpunkt hier: Alltagsrassismus – Wenn Worte ausgrenzen
Was und wie? – Eine Video-Sequenz untersuchen –

2. Phase: Persönlichkeit stärken
Unser Schwerpunkt hier: Respekt deiner KlassenkameradInnen erwerben
Was und wie? Situationen nachspielen – Stellwand I erstellen

3. Phase: Wissen erweitern:
Unser Schwerpunkt hier: Argumentationsmuster / (Fake News / Hate Speech / Whataboutism...) – Begriffserklärungen (Antisemitismus / N-Wort...) verstehen
Was und wie? Wichtige Begriffe erklären

4. Phase: Aktiv werden gegen Rassismus:
Unser Schwerpunkt hier: Was kannst du konkret gegen Rassismus tun?
Was und wie? Hinweise und Tipps für Diskussionen zusammenstellen / Stellwand II erstellen

5. Phase: Botschaften des Respekts (im Schulgebäude)
Unser Schwerpunkt hier: Positive Äußerungen formulieren
Was und wie? Im Schulgebäude Botschaften des Respekts aushängen (dreisprachig)

1η φάση/ ώρα: Σκέψεις για τη γλώσσα:
Η εστίασή μας εδώ: Όταν οι λέξεις αποκλείουν.
Τι και πώς; - Κριτική αξιολόγηση των λέξεων.

2η φάση: Ενίσχυση της προσωπικότητας.
Η εστίασή μας εδώ: Να κερδίσεις τον σεβασμό των συμμαθητών σου.
Τι και πώς; Αναπαράσταση καταστάσεων - Δημιουργία πίνακα I.

3η φάση: Επέκταση των γνώσεων:
Η εστίασή μας εδώ: Μοντέλα επιχειρηματολογίας / (Fake News / Hate Speech / Whataboutism...) - Κατανόηση της ορολογίας (αντισημιτισμός / N-word...)
Τι και πώς; Επεξήγηση σημαντικών όρων.

Φάση 4: Να δραστηριοποιηθείτε κατά του ρατσισμού:
Η εστίασή μας εδώ: Τι μπορείτε να κάνετε συγκεκριμένα κατά του ρατσισμού;
Τι και πώς; Συγκέντρωση υποδείξεων και συμβουλών για συζητήσεις/ δημιουργία τοίχου προβολής II.

Φάση 5: Μηνύματα σεβασμού (στο σχολικό κτήριο).
Η εστίασή μας εδώ: Διατύπωση θετικών δηλώσεων.
Τι και πώς; Ανάρτηση μηνυμάτων σεβασμού στο σχολικό κτήριο (τρίγλωσσα μηνύματα).



Herr Barabas

8:20-13:10 DSA

Frauenbild im Wandel der Zeit in Medien und Werbung

Η μεταβαλλόμενη εικόνα των γυναικών στα μέσα ενημέρωσης και τη διαφήμιση

„Sprühhände, Tilly?“ Vom unfreiwillig Komischen in der Werbung bis zum Herabwürdigenden: Wir schauen auf die Darstellung von Frauen in Medien von den 70ern und 80ern bis heute in den Social Media: Was hat sich verändert- oder eben nur verändert, nicht aber verbessert? Wo werden Frauen/Mädchen immer noch in Rollen festgeschrieben, die sie sich nicht aussuchen?
«Τα χέρια που πλένουν πιάτα, Τίλλυ;» Από το ακούσια αστειό στη διαφήμιση μέχρι το εξετέλειστικό: Εξετάζουμε την απεικόνιση της γυναίκας στα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης από τις δεκαετίες του '70 και του '80 έως και σήμερα στα Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης: Τι έχει αλλάξει - ή απλώς έχει αλλάξει, αλλά δεν έχει βελτιωθεί; Πού οι γυναίκες/ κορίτσια εξακολουθούν να εγκλωβίζονται σε ρόλους που δεν επιλέγουν οι ίδιες;



Frau Kunze

8:20-13:10 Egaleo

Menschen in Not: Essensverpflegung für sozialbedürftige Menschen des orthodoxen Erzbistums Nikea

Άνθρωποι σε ανάγκη: Γεύματα για κοινωνικά άπορα άτομα της Ορθόδοξης Αρχιεπισκοπής Νίκαιας

Die griechisch-orthodoxe Kirche bietet im Rahmen ihrer karitativen Arbeit warme Mahlzeiten für sozial bedürftige Menschen an. Wir werden die Kirchengemeinde in Egaleo besuchen und bei der Essenzubereitung mithelfen. Zudem wird uns der Metropolit von Nikea über die karitative Arbeit der griechisch-orthodoxen Kirche informieren.

Η Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία παρέχει ζεστά γεύματα σε κοινωνικά άπορους ανθρώπους στο πλαίσιο του φιλανθρωπικού της έργου. Θα επισκεφθούμε την ενορία στο Αιγάλεω και θα βοηθήσουμε στην προετοιμασία των γευμάτων. Επιπλέον, ο Μητροπολίτης Νίκαιας θα μας ενημερώσει για το φιλανθρωπικό έργο της Ελληνορθόδοξης Εκκλησίας.



Frau Potiriadou
Herr Chondras

8:20-13:10 DSA

Stark gegen Sexismus - Die eigene (Geschlechter-)rolle reflektieren und Courage zeigen.

Δυνατά ενάντια στον σεξισμό - Αναστοχασμός για τον δικό σας (έμφυλο) ρόλο και επίδειξη θάρρους

Wir reflektieren geschlechtsspezifische Stereotypen und ihre Ursachen und erproben Handlungsmöglichkeiten in Rollenspielen. Der Workshop wird von Schüler*innen durchgeführt.

Σκεφτόμαστε για τα στερεότυπα που σχετίζονται με το φύλο και τις αιτίες τους και δοκιμάζουμε δυνατότητες δράσης σε παιχνίδια ρόλων. Το εργαστήριο διεξάγεται από μαθητές και μαθήτριες.



Frau Strutynski
Frau Tsetsilas

Jahrgangsstufe 9/ τάξη 9

1 8:20-10:30	DSA	<p>„Kopftuchmädchen und Messermänner“ - Diskriminierung von Musliminnen und Muslimen</p> <p>«Κορίτσια με μαντίλα και μαχαιροβγάλτες» - διακρίσεις κατά των μουσουλμάνων</p>		Frau Schech
2 10:55-13:10		<p>Wir beschäftigen uns mit Islamfeindlichkeit, Ursachen und Einflussmöglichkeiten, wenn wir Zeuginnen von muslimfeindlichem Verhalten werden.</p> <p>Ασχολούμαστε με την ισλαμοφοβία, τις αιτίες και τις δυνατότητες επιρροής, όταν γινόμαστε μάρτυρες εχθρικής συμπεριφοράς απέναντι σε μουσουλμάνους/ μουσουλμάνες.</p>		
8:20-13:10	DSA	<p>DSA Diversity</p> <p>Menschen mit verschiedenen Identitäten (Gender/Pronomen/sexuelle Orientierung/anderes) gemeinsam an einer Schule „zuhause“. Warum ist es so wichtig, dass jeder Mensch „man selbst“ sein darf? Was können wir voneinander lernen? Wie kann ich Menschen verstehen, die „anders“ sind als ich? Du möchtest mehr darüber erfahren? Dann komm in unseren Workshop DSA Diversity.</p> <p>Ανθρωποι με διαφορετικές ταυτότητες (φύλο/σεξουαλικό προσανατολισμό/άλλο), όλοι μαζί νιώθου σε ένα σχολείο «στο σπίτι τους». Γιατί είναι τόσο σημαντικό να επιτρέπεται σε όλους να είναι «ο εαυτός τους»; Τι μπορούμε να μάθουμε ο ένας από τον άλλον; Πώς μπορώ να καταλάβω τους ανθρώπους που είναι «διαφορετικοί» από εμένα; Θα θέλατε να μάθετε περισσότερα σχετικά με αυτό; Τότε ελάτε στο εργαστήριο της DSA για τη διαφορετικότητα.</p>	 	Frau Gektidi Herr Schwinghammer
8:20-10:30	DSA	<p>Kreative Demo-Transparente</p> <p>Δημιουργικά πανιά διαδήλωσης</p> <p>Mit Stencils oder gestickt, gestalten wir kreative Demo-Transparente.</p> <p>Θα δημιουργήσουμε πανιά διαδήλωσης με stencil graffiti η με κέντημα.</p>	 	Frau Enzmann Frau Simantira
8:20-13:10	SOS Kinderdorf Vari	<p>SOS Kinderdorf</p> <p>Παιδικά Χωριά SOS</p> <p>Wir besuchen die SOS Kinderdörfer in Vari und lernen die Kinder durch viele interessante Spiele und Aktionen kennen.</p> <p>Επισκεπτόμαστε τα Παιδικά Χωριά SOS στη Βάρη και τα γνωρίζουμε μέσα από πολλά ενδιαφέροντα παιχνίδια και δραστηριότητες.</p>		Frau Astrinaki Frau Koliopoulou Frau Kyriakidi
8:20-13:10	DSA	<p>Stark gegen Sexismus - Die eigene (Geschlechter-)rolle reflektieren und Courage zeigen.</p> <p>Δυνατά ενάντια στον σεξισμό - Αναστοχασμός για τον δικό σας (έμφυλο) ρόλο και επίδειξη θάρρους</p> <p>Wir reflektieren geschlechtsspezifische Stereotypen und ihre Ursachen und erproben Handlungsmöglichkeiten in Rollenspielen. Der Workshop wird von Schüler*innen durchgeführt.</p> <p>Σκεφτόμαστε για τα στερεότυπα που σχετίζονται με το φύλο και τις αιτίες τους και δοκιμάζουμε δυνατότητες δράσης σε παιχνίδια ρόλων. Το εργαστήριο διεξάγεται από μαθητές και μαθήτριες.</p>	 	Frau Strutynski Frau Tsetsilas
8:20-13:10	DSA	<p>LGBTIQ sichtbar machen: Pride & allies</p> <p>Κάνοντας τα LGBTIQ ορατά</p> <p>Warum gibt es Prides, sind sie heute noch notwendig? Info-Material über die Geschichte und die heutige Situation helfen uns diese Frage zu beantworten. Ziel ist die Erarbeitung einer Info-Seite mit den wichtigsten Fragen und Fakten. Wir besuchen die Pride am nächsten Tag, Samstag 10.6.2023</p> <p>Γιατί υπάρχουν τα Prides; Είναι ακόμη απαραίτητα και στην εποχή μας; Υλικό σχετικά με την ιστορία και την τρέχουσα κατάσταση των πραγμάτων θα μας βοηθήσει να απαντήσουμε σε αυτό το ερώτημα. Ο στόχος είναι να δημιουργηθεί μια σελίδα A4 με τα σημαντικότερα ερωτήματα/ γεγονότα. Θα επισκεφθούμε το Pride την επόμενη ημέρα, το Σάββατο 10.6.2023.</p>		Frau Stylianaki (Elternvertreerin DSA)

Jahrgangsstufen 10 und 11/ τάξεις 10 και 11

8:20-13:10 DSA

DSA erinnert / Discover History: Let's talk about the past and the future! Eine Zeitreise mit ungewöhnlichen und spannenden Begegnungen am Meeting-Point DSA-erinnert-History Ένα ταξίδι στο χρόνο με ασυνήθιστες και συναρπαστικές συναντήσεις στο Meeting-Point DSA-θυμάται-History



Frau Wiesinger



DSA erinnert
 Η ΓΣΑ θυμάται
 1941-1944

Das DSA-erinnert-Cafe nimmt dich mit auf eine lange Zeitreise – 80 Jahre zurück in eine schwierige Zeit der Schulgeschichte und der Geschichte Griechenlands während der deutschen Okkupation 1941-1944. Dabei begegnest du den außergewöhnlichsten Persönlichkeiten, SchülerInnen und LehrerInnen der damaligen DSA sowie deren beeindruckenden Lebensgeschichten – und tragischen Schicksalen. Lerne dabei das ehrgeizige Fräulein von Hauff kennen, den Lehrer und Wehrmachtssoldaten Dr. Greulich sowie die exzentrische Schülerin Nefeli und noch Viele mehr. Spannende und kreative Auseinandersetzungen und Diskussionen über die DSA-Schulgeschichte im Nationalsozialismus erlebst du in einem nachgestellten historischen Ambiente. Die alten Reisekoffer der Geschichte sind voller Überraschungen und warten auf dich im DSA-erinnert Cafe entdeckt und erforscht zu werden. Discover the History!
 Let's talk about the past and the future! Testimony of an Eyewitness: Die DSA-erinnert SchülerInnen im Gespräch mit dem Zeitzeugen: Argyris Sfountouris, einem der wenigen Überlebenden des Massakers von Distomo am 10. Juni 1944.
 Το DSA θυμάται Café σας ταξιδεύει 80 χρόνια πίσω στον χρόνο, σε μια δύσκολη περίοδο της σχολικής ιστορίας και της ιστορίας της Ελλάδας κατά τη διάρκεια της γερμανικής κατοχής 1941-1944. Θα γνωρίσετε τις πιο ξεχωριστές προσωπικότητες, μαθητές και καθηγητές της DSA εκείνης της εποχής και τις εντυπωσιακές ιστορίες ζωής τους - και τις τραγικές μοίρες τους. Γνωρίστε τη φιλόδοξη Fräulein von Hauff, τον δάσκαλο και στρατιώτη της Βέρμαχτ Dr. Greulich, την εκκεντρική μαθήτριά Νεφέλη και πολλούς άλλους. Θα ζήσετε συναρπαστικές και δημιουργικές συζητήσεις για την ιστορία του σχολείου της DSA κατά τη διάρκεια του εθνικοσοσιαλισμού σε ένα αναπαραχθέν ιστορικό περιβάλλον. Τα παλιά, ταξιδιωτικά μπαούλα της ιστορίας είναι γεμάτα εκπλήξεις και σας περιμένουν να τα ανακαλύψετε και να τα εξερευνήσετε στο DSA-erinnert Cafe. Ανακαλύψτε την ιστορία!
 Ας μιλήσουμε για το παρελθόν και το μέλλον! Μαρτυρία ενός αυτόπτη μάρτυρα: Οι μαθητές του DSA-erinnert σε συνομιλία με τον αυτόπτη μάρτυρα: Αργύρη Σφουντούρη (ένας από τους λίγους επιζώντες της σφαγής του Διστόμου στις 10 Ιουνίου 1944).

8:20-13:10 DSA

Rechtsextremismus und Demokratie in Europa Δεξιός εξτρεμισμός και δημοκρατία στην Ευρώπη



Frau Spät
 Herr Kralisch
 (Friedrich Ebert Stiftung)



Der Workshop „Rechtsextremismus und Demokratie in Europa“ klärt darüber auf, was Rechtsextremismus bedeutet, warum diese Weltanschauung so gefährlich ist und wie der oder die Einzelne dagegen vorgehen kann.
 Im Workshop haben Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit sich mit demokratischen Werten und den einzelnen Ideologieelementen des rechtsextremen Weltbildes auseinanderzusetzen. Auch die Gefahren, welche rechtsextremes Gedankengut für die Demokratie, ihre Werte und die Gesellschaft bedeuten, werden besprochen.
 Το εργαστήριο «Δεξιός εξτρεμισμός και δημοκρατία στην Ευρώπη» (Friedrich-Ebert-Stiftung) αποσαφηνίζει τι είναι ο ακροδεξιός εξτρεμισμός, γιατί αυτή η ιδεολογία είναι τόσο επικίνδυνη και πώς μεμονωμένα άτομα μπορούν να αναλάβουν δράση εναντίον του.
 Στο εργαστήριο, οι μαθητές/ μαθήτριες έχουν την ευκαιρία να εξοικειωθούν με τις δημοκρατικές αξίες και τα επιμέρους ιδεολογικά στοιχεία της κοσμοθεωρίας του ακροδεξιού εξτρεμισμού. Μαθαίνουν, επίσης, για τους κινδύνους που εγκυμονούν οι ακροδεξιές εξτρεμιστικές απόψεις για τη δημοκρατία, τις αξίες της και την κοινωνία.

8:20-13:10 Shedia/Stadtzentrum: Metro station: Metaxogiou Μεταξουργείο u

SXEDIA: „Invisible Tours“ - ΣΧΕΔΙΑ: «Αόρατες Διαδρομές»



Frau Weber
 Frau Pliatsika



Stadtführung zum Thema „Soziale Brennpunkte“ in Athen. Die „Unsichtbaren Wege“ führen zu den wichtigsten sozialen Organisationen des Stadtzentrums (Suppenküchen, Schlafzentren, Rehabilitationszentren, Tageszentren usw.). Die ReferentInnen (Guides) informieren über die von jeder Sozialeinrichtung angebotenen Dienstleistungen, aber auch darüber, wie sie das Leben auf der Straße erlebt haben oder noch erleben, über die menschlichen Beziehungen, die Qualität der Dienstleistungen und wie es ist sich den Herausforderungen der Armut und soziale Ausgrenzung zu stellen und sich dabei die Würde als Individuum und als Gesellschaft zu bewahren.
 Οι «Αόρατες Διαδρομές» της «Σχεδίας» περιλαμβάνουν κάποιες από τις σημαντικότερες κοινωνικές δομές του κέντρου της πόλης (συσσίτια, υπνωτήρια, κέντρα απεξάρτησης, κέντρα ημέρας κ.ά). Οι οδηγοί δίνουν πληροφορίες για τις υπηρεσίες που παρέχει κάθε δομή, αλλά και πώς οι ίδιοι έχουν βιώσει ή εξακολουθούν να βιώνουν τη ζωή στο δρόμο, τις ανθρώπινες σχέσεις, την ποιότητα των υπηρεσιών, την ανθρωπογεωγραφία των δομών και του δυναμικού τους, που πασχίζει να ανταποκριθεί στις προκλήσεις του αγώνα για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, αλλά και της διαφύλαξης της αξιοπρέπειάς μας, ως άτομα και ως κοινωνία.

8:20-13:10	Stadtzentrum	<p>Treffen und Austausch mit Geflüchteten im Zentrum von Athen Συνάντηση και ανταλλαγή απόψεων με πρόσφυγες στο κέντρο της Αθήνας</p> <p>Treffen und Austausch mit Geflüchteten im Zentrum von Athen in Zusammenarbeit mit NGO für Geflüchtete. Συνάντηση και ανταλλαγή απόψεων με πρόσφυγες στο κέντρο της Αθήνας σε συνεργασία με ΜΚΟ για τους πρόσφυγες.</p>		<p>Frau Neudecker Herr Iliadakis</p>
8:20-13:10	DSA	<p>Die Toleranz ist Mitschuld Η ανοχή είναι συνενοχή</p> <p>Gestaltung eines Videos zu einem sozialen Experiment dieses Themas. Δημιουργία βίντεο με θέμα ένα κοινωνικό πείραμα.</p>		<p>Frau Gazi Frau Papoutsidou Frau Theocharopoulou</p>
8:20-13:10	DSA	<p>"Musik baut Brücken" «Η μουσική χτίζει γέφυρες»</p> <p>Komposition und Präsentation eines selbstentwickelten Songs: Gruppe 1: Drums, Gitarre, Keyboard, Bass, Lead-SängerInnen /Gruppe 2: Songtext erstellen, Mitwirken in der Band Σύνθεση και παρουσίαση ενός τραγουδιού που έχουν δημιουργήσει οι ίδιοι οι μαθητές/ μαθήτριες: Ομάδα 1: ντραμς, κιθάρα, πλήκτρα, μπάσο, τραγουδιστές/ Ομάδα 2: δημιουργία στίχων, συμμετοχή στο συγκρότημα</p>		<p>Frau Dr. Danner Herr Hoffmann</p>
1 8:20-10:30	DSA	<p>Spendenlauf - Run for Equal Society</p> <p>SuS laufen für Menschen in Not. Die Spenden kommen einer griechischen sozialen Einrichtung zugute. Οι μαθητές τρέχουν για τους ανθρώπους που έχουν ανάγκη. Οι δωρεές θα διατεθούν σε ελληνικό κοινωνικό ίδρυμα.</p>		<p>Herr Konstantinidis Frau Henkenhaf Herr di Paterniano</p>
2 10:55-13:10				
8:20-13:10	DSA	<p>Body Positivity</p> <p>Das Aussehen spielt bei Vielen eine große Rolle. Soziale Netzwerke bestärken das oft überzogene Körperbewusstsein. Doch wie wirkt sich diese Entwicklung auf das Gefühl zum eigenen Körper aus? Wie geht es Menschen, die den gängigen Schönheitsidealen nicht entsprechen? Wir wollen entdecken, dass alle Körper „gute“ Körper sind. In unserem Projekt versuchen wir zu erkennen, woher der Druck kommt, diesen Idealen zu entsprechen, und entwickeln Strategien, um dem Schönheitsdruck zu widerstehen. Η εξωτερική εμφάνιση αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι της ζωής μας. Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης ενισχύουν το πως αντιλαμβανόμαστε το σώμα μας. Όμως, τι αντίκτυπο έχει η συγκεκριμένη αντίληψη του σώματος μας στον τρόπο που πραγματικά αισθανόμαστε εμείς για αυτό; Πως νιώθουν οι άνθρωποι που δεν ταυτίζονται με αυτά τα πρότυπα ομορφιάς; Θέλουμε μέσω αυτού του πρότζεκτ να αποδείξουμε ότι όλα τα σώματα είναι ομορφα και αποδεκτά. Ελάτε να ανακαλύψουμε μαζί την πηγή του επικτητου «θέλω» και να αναπτύξουμε σταθμνικές. για να αντισταθούμε στην πίεση των δεδουμένων ποσούτων ομορφιάς.</p>		<p>Frau Henning Frau Natsiou</p>
8:20-13:10	DSA	<p>DSA FOR TOLERANCE (Instagram Account)</p> <p>Wir gestalten das Instagram-Profil „DSA FOR TOLERANCE“ und füllen es mit passendem Content (Beiträge, Reels, Stories) zum Thema „Antidiskriminierung“. Dokumentation auch anderer Workshop-Beiträge. Δημιουργούμε στο Instagram το προφίλ «DSA FOR TOLERANCE» και το γεμίζουμε με κατάλληλο περιεχόμενο (αναρτήσεις, reels, stories) με θέμα την «καταπολέμηση των διακρίσεων», ενώ καταγράφουμε και τις δράσεις των άλλων εργαστηρίων.</p>		<p>Frau Strateli</p>
8:20-13:10	DSA	<p>Jugend schreibt Zukunft „Perspektiven aus der Zukunft oder wie die Verbreitung von Verschwörungsmythen unsere Demokratie verändern wird.“ «Η νεολαία γράφει το μέλλον» Προοπτικές από το μέλλον ή πώς η εξάπλωση των μύθων συνωμοσίας θα αλλάξει τη δημοκρατία μας.</p> <p>Im geplanten Workshop reisen wir in das Jahr 2045, um gemeinsam zu erkunden, wie sich die Demokratie künftig entwickeln könnte. Dabei steht im Vordergrund, welche Rolle darin Verschwörungsmythen spielen werden. Nach einer thematischen Einführung werden unterschiedliche „Zukünfte“ szenisch vorgespielt, ausgewertet und hinsichtlich der Handlungsbedarfe im Hier und Jetzt diskutiert. Στο προγραμματισμένο εργαστήριο, θα ταξιδέψουμε στο έτος 2045, για να διερευνήσουμε μαζί πώς θα μπορούσε να εξελιχθεί η δημοκρατία στο μέλλον. Η έμφαση θα δοθεί στον ρόλο που θα διαδραματίσουν οι «μύθοι συνωμοσίας» σε αυτό. Μετά από μια θεματική εισαγωγή, διαφορετικά «μέλλοντα» θα διαδραματιστούν, θα αξιολογηθούν και θα συζητηθούν σε σχέση με την ανάγκη για δράση στο «εδώ και τώρα».</p>		<p>Herr Dörrfel Herr Dr. Mehlhausen (Jugend schreibt Zukunft)/ Herr Bode</p>
				

1 DSA
8:20-10:30

Debatte: „Rhetorik des Hasses“
Αγώνας Επιχειρηματολογίας- Αντιλογίας: «Η Ρητορική του μίσους»



Frau Koumentakou
Frau Papanikolaou
Herr Oikonomopoulos

2
10:55-13:10

Debattenspiel.
Thematischer Abschnitt: „Rhetorik des Hasses“.
Offene Vorbereitung
Kritische Bewertung des DebattenSpiels.
Αγώνας Επιχειρηματολογίας- Αντιλογίας.Θεματική ενότητα: «Η Ρητορική του μίσους». Ως ρητορική του μίσους ορίζεται κάθε δημόσιος λόγος ή άλλου είδους έκφραση που απαξιώνει πρόσωπα ή ομάδες ανθρώπων, για λόγους εθνικούς, εθνοτικούς, φυλετικούς, θρησκευτικούς, σεξουαλικούς ή φυσικής αναπηρίας, και προκαλεί διακρίσεις εις βάρος τους ή και πράξεις βίας. Πρόκειται ουσιαστικά για τον εν ευρεία έννοια ρατσιστικό λόγο. Οι μαθητές του Ομίλου θα προετοιμαστούν με την ενεργό συμμετοχή του κοινού, το οποίο συνέχεια θα εκπαιδευτεί, ώστε να κρίνει και να αξιολογήσει τη δύναμη των επιχειρημάτων κάθε ομάδας. Γιατί είναι σημαντικό να μάθουμε να ακούμε, να κρίνουμε και να διατυπώνουμε με ορθότητα τις σκέψεις μας και τους προβληματισμούς μας!

8:20-13:10 DSA

Himmelweg - Ein Theaterstück über den Holocaust
Μια παράσταση για το Ολοκαύτωμα



Frau Karakouli

Ein Theaterstück über den Holocaust, Gruppenarbeit mit Diskussion: Zweiter Weltkrieg, Theresienstadt, ein Konzentrationslager, eine wahre Geschichte, ein Theaterstück - inspiriert von historischen Ereignissen - des spanischen Dramatikers Juan Majorca. In diesem Projekt werden wir die Theateraufführung, die auf dem Athener Festival gezeigt wurde, verfolgen und versuchen, die Frage zu beantworten: Was geschah damals? Und was am wichtigsten ist: Wie können wir verhindern, dass so etwas nie wieder passiert?
Δεύτερος Παγκόσμιος Πόλεμος, Τερεζίν, στρατόπεδο συγκέντρωσης, μια πραγματική ιστορία, ένα θεατρικό έργο- εμπνευσμένο από ιστορικά γεγονότα- του ισπανού Χουάν Μαγιόρκα. Στο project θα παρακολουθήσουμε τη θεατρική παράσταση που παρουσιάστηκε στο φεστιβάλ Αθηνών και θα προσπαθήσουμε να απαντήσουμε στο ερώτημα: Τι συνέβη τότε; Και κυρίως: Πώς δεν θα συμβεί ποτέ ξανά;

8:20-13:10 DSA

Online-Workshop zum Thema „Antisemitismus in Geschichte und Gegenwart“
Διαδίκτυακό εργαστήριο με θέμα «Ο αντισημιτισμός στην Ιστορία και το παρόν».



Frau Hendrich
(Haus des Erinnerns – für
Demokratie und
Akzeptanz)
Frau Kouka
Herr Polinski

Im ersten Teil des Workshops widmen wir uns dem Blick in die Geschichte. Im Fokus steht hier ein Zeitzeuginneninterview einer ehemaligen Mainzerin, die exemplarische Einblicke in den aufkeimenden Antisemitismus zwischen 1933 und 1945 gibt. Im zweiten Teil wenden wir uns der Gegenwart zu, betrachten die Entwicklung antisemitischer Straftaten in Deutschland nach 1945, sowie Formen modernen Antisemitismus.
Στο πρώτο μέρος του πρότζεκτ, θα ριζούμε μια μαπά στην Ιστορία. Στο επίκεντρο βρίσκεται μια συνέντευξη από σύγχρονο μάρτυρα με μια γυναίκα από το Μάιντς, η οποία παρέχει υποδειγματικές πληροφορίες για τον εκκολλαπτόμενο αντισημιτισμό μεταξύ 1933 και 1945.
Στο δεύτερο μέρος, στρεφόμαστε στο παρόν και εξετάζουμε την εξέλιξη των αντισημιτικών εγκλημάτων στη Γερμανία μετά το 1945, καθώς και τις μορφές του σύγχρονου αντισημιτισμού.


**HAUS DES ERINNERNS
FÜR DEMOKRATIE UND
AKZEPTANZ**

13:30-14:15 DSA

Abschlussveranstaltung
Τελετή λήξης



DSA erinnert
Η ΓΣΑ θυμάται
1941 - 1944

Förderer:

ZfA
Deutsche Auslandsscholarbeit
International

Unterstützer:



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Athen